



法国调节学派
学术译丛

任保平 康蓉 / 主编

财富 新指标

通过对法国调节学派的译介，
为构建中国特色的社会主义政治经济学提供借鉴

【法】 让·盖雷 弗洛朗丝·雅尼-卡特里斯
(Jean Gaudrey) (Florence Jany-Catrice)



何璐



Les nouveaux
Indicateurs
de

Richesse



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

通过对法国调节学派的译介，
为构建中国特色的社会主义政治经济学提供借鉴

财富 新指标

【法】 让·盖雷 弗洛朗丝·雅尼·卡特里斯
(Jean Galery) (Florence Jany-Carnier)

何鹂译

Les nouveaux
Indicateurs
de

Richesse

 中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

北京

图书在版编目 (CIP) 数据

财富新指标/ (法) 弗洛朗丝·雅尼-卡特里斯著; 郭国玺·何璐译.
—北京: 中国经济出版社, 2018. 7

ISBN 978-7-5136-4792-2

I. ①财… II. ①弗… ②郭… ③何… III. ①经济学—研究 IV. ①F0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 181461 号

Les nouveaux indicateurs de richesse by Jean Gadrey & Florence Jany - Catrice

© Editions La Découverte, Paris, 2005, 2007, 2012, 2016.

Simplified Chinese Translation edition © 2018 China Economy Publishing House

Co., Ltd

All rights reserved.

责任编辑 郭国玺
责任印制 马小宾
封面设计 任燕飞工作室

出版发行 中国经济出版社
印刷者 北京富泰印刷有限责任公司
经销者 各地新华书店
开 本 880mm × 1230mm 1/32
印 张 5.875
字 数 100 千字
版 次 2018 年 7 月第 1 版
印 次 2018 年 7 月第 1 次
定 价 39.80 元
广告经营许可证 京西工商广字第 8179 号



中国经济出版社 网址 www.economyph.com 社址 北京市西城区百万庄北街 3 号 邮编 100037
本版图书如存在印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换 (联系电话: 010-68330607)

版权所有 盗版必究 (举报电话: 010-68355416 010-68319282)
国家版权局反盗版举报中心 (举报电话: 12390) 服务热线: 010-88386794

本书对衡量经济增长的指标进行重新定义，通过对20世纪90年代经济学家、统计学家和会计师在评价财富新指标上的工作所做的研究进行分析，从GDP与经济增长、人类发展指标、社会性综合指标、GDP的概念延伸、环境GDP及生态足迹及对经济增长指标维度和变量的选择等方面探讨评估人类财富替代指标的选择。

作者简介

弗洛朗丝·雅尼-卡特里斯 (Florence Jany-Catrice)

法国里尔一大经济学教授、中国西北大学兼职教授、中国国家外国专家局“教科文卫类”高端外国专家，同时，也是法国调节学派三大分支之一的“政治经济流派”代表人物和法国政治经济学学会会长。近年来，致力于服务经济学、法国社会模式的转变、社会经济学与经济政策、不平等转化中的社会科学、社会再生产中的危机、社会创新与社会转型、公共统计学和政治权利、数据中的权利等研究，先后出版了《财富新指标》(Les nouveaux indicateurs de richesse)、《总体绩效：资本主义新精神》(La performance totale: nouvel esprit du capitalisme?)、《经济增长值得期待吗》(Faut-il attendre la croissance?)等专著多部。

责任编辑：郭国玺



本书为

西北大学经济管理学院承担的国家外专局“教科文卫”外国高端专家项目
“中国经济增长质量测度”成果和西北大学“双一流”建设项目成果
中国西部经济发展研究中心、陕西省哲学社会科学重点研究基地——
陕西省宏观经济与增长质量协同创新中心长江学者支持项目

“要了解更多有关 GDP 替代指标构建的知识，本书是最佳入门读物。”

目 录



中文版序 / 1

引言 / 30

第一章 替代指标研究 / 38

指标、价值体系及评价形成 / 38

统计工作类型学以及综合指标中心的确定 / 40

综合指标互补性以及多维资产负债表 / 42

落后的法国正在追赶 / 43

21 世纪第一个十年末期及第二个十年：新活力 / 44

第二章 GDP 与经济增长问题 / 46

国民经济核算的产生 / 47

卫星账户 / 48

国民经济核算论据 / 49

国民生产总值、经济增长以及福利 / 50



第三章 人类发展指标 / 58

联合国开发计划署 (PNUD) 具有历史意义的四项指标 / 59

2010 年联合国开发计划署的革新 / 64

2010 年版人类发展指数 / 67

结论 / 74

第四章 社会性综合指标 / 76

社会健康指数 / 76

BIP 40——法国不平等和贫困程度的晴雨表 / 84

奥斯伯格和夏普经济福利指数 / 87

土地指标 / 92

结论 / 97

第五章 GDP 的初步延伸 / 98

关于 GDP 界限扩展的争论 / 99

可修改的公约：家务劳动 / 102

诺德豪斯和托宾的创始性工作 / 109

第六章 环境 GDP 和生态足迹 / 111

绿色 GDP 和可持续经济福利指数 (IBED) / 112

防御性支出 / 115

真实进步指标 (IPV) / 119

世界银行调整后的净储蓄 / 121

人类活动生态足迹 / 123

人类贫困指数 / 133

第七章 2007—2015 年：超越 GDP 的多种路径 / 135

欧洲委员会和经合组织的革新 / 135

斯蒂格利茨委员会（2008—2009）和 FAIR 组织 / 140

联合国的财富总体性指标（IW1） / 143

法国：CESE、ARF……以及公民 / 145

第八章 评估指标 / 147

指标的（相对）技术层面 / 148

使用政治术语的指标评估 / 152

结论 人类可持续发展及 21 世纪的经济核算 / 157

国民经济核算史的两本著作：福尔盖（Fourquet）和瓦
诺利（Vanoli） / 157

前景 / 161

缩略词索引 / 166

参考文献 / 170

译者致谢 / 179

中文
版序



以法国调节学派为借鉴 发展中国特色社会主义政治经济学

任保平

法国调节学派是欧美马克思主义经济思想流派之一，是马克思主义经济学阶段理论发展的产物，其研究目的在于解释资本主义危机的根源和走出危机的原因。调节学派产生于20世纪70年代，20世纪90年代以来，调节学派的理论进一步发展，被广泛运用到对转型经济、发展中经济和经济全球化、亚洲金融危机及拉美经济危机、国际合作和区域经济一体化等新问题的研究之中。调节学派继承了马克思经济学的核心理论与范畴，同时，又从马克思理论中那些高度抽象的概念中分离出若干中间概念，用来解释



经济主体的相互作用及其规律。因此，系统系梳理和评析法国调节学派的经济理论，研究马克思主义政治经济学创新发展的规律，对中国特色社会主义政治经济学的研究具有重要意义。

一、法国调节学派的方法论与核心概念

20世纪70年代中期以来，法国的一些经济学家通过对马克思、凯恩斯和卡尔多经济理论的独特结合，并从以布罗代尔为代表的法国年鉴学派和波拉尼、熊彼特的理论中汲取灵感，“发展了一种研究资本主义经济长期演化的独特方法”^①，在制度与演化经济学的发展中，形成了法国的“调节”学派。“调节学派最突出的贡献就是运用调节方法的框架对第二次世界大战后美欧资本主义社会的主要发展形态——从福特主义向后福特主义的转变进行了的分析。”^②调节学派自20世纪70年代在法国最早形成以来，引起了世界范围的广泛关注，并在理论和经验研究方面取得很大发展。20世纪80年代以来，法国调节学派的理论被运用到转

① 贾根良. 法国调节学派制度与演化经济学概述 [J]. 经济学动态, 2013 (9).

② 胡海峰. 对法国调节学派及其理论的分析 [J]. 教学与研究, 2005 (3).

型经济、发展中经济和经济全球化的研究之中，目前已成为一个具有国际影响的经济学流派。

1. 法国调节学派的方法论和理论结构。“法国调节学派也认为，批判实在论是自己与马克思经济学沟通的方法论桥梁。”^① 法国调节学派的方法论特点是在对资本主义经济发展的研究中，运用历史的、理论的、比较的方法来探索积累体制和调节方式二者关系所表现出的规律性的东西。他们主张充分利用历史学、政治学、经济学、社会学和法学等各学科的研究成果，认为没有纯粹的经济现象，各种经济行为都是在密集的社会关系和政治规定的网络的框架中进行的。在对资本主义经济发展的研究中，他们运用历史的、理论的、比较的方法来探索积累体制和调节方式二者关系所表现出的规律性的东西。在理论结构方面，新古典经济学的理论结构仅有微观和宏观两个层面，假设微观层面的经济主体是“理性的个人”。调节学派的理论结构有微观、中观和宏观三个层面^②，假设微观层面的经济主体是“有限理性的个人”，宏观层面是积累体制，中观层

① 杨虎涛. 马克思经济学对法国调节学派的影响 [J]. 马克思主义研究, 2009 (5).

② 吕守军. 国际马克思主义经济学调节学派最新发展述评 [J]. 毛泽东邓小平理论研究, 2015 (12).



面的“制度形式”调节着微观主体之间的对立和冲突，连接着微观和宏观，使微观行为符合宏观层面积累体制发展的需要。

2. 法国调节学派的核心概念。法国调节学派在继承马克思经济学核心概念、基本范畴和基本规律的基础上，发展出了一些新的概念来解释当代资本主义经济。这些核心概念有：①工业或科技生产范式。调节学派用这个概念来说明社会劳动分工的程度，其含义是指劳动过程中的技术和分工，这个概念主要用于进行微观层面的经济分析。②积累体制。调节学派认为一个稳定的积累体制需要外在于经济的政治社会机制来调节，需要一种调节模式。积累体制①的含义是指维持稳定经济生产与消费平衡类型的模式，这个概念主要用于宏观经济层次的分析，针对市场的稳定而建立，他们认为稳定的积累体制的形成机制是大规模生产需要大批量消费来配合。③调节模式。这个概念规范、制度、传统、组织形式、社会网络、行为类型等因素的复合体，其功能在于使得行为人遵守规则，形成体制再

① 所谓积累体制，是指资本主义现存的在生产、收入分配和需求之间的动态机制，是在两种结构性危机之间长期存在的正常的积累模式。——编者注

生产的模式，从而维持一个积累体制的稳定。这是一个介于微观和宏观中间的社会制度层次的概念。④发展模式。工业范式、积累体制和调节模式相互调整互补，能够维持一段相当长时期的资本主义稳定发展，这样的发展称之为发展模式。

3. 法国调节学派的理论框架式。在法国调节学派的分析框架中，积累体制、调节模式和发展模式构成了其理论的概念基础。调节学派认为，社会经济结构主要制度的组织一致性推动了持续的经济发展，而不匹配则会导致了不稳定性、危机和宏观经济的衰退。在法国调节学派的理论中，长期动态被看作是不连续的。当一种发展模式的潜力趋于耗尽时，从前各部分之间的连贯性消失了，直到新的连贯性出现之前，存在着不稳定和无序。在这种情况下，积累过程变得越来越与制度形式的稳定性不兼容，它无法完成在现有制度基础上的自我再生产，不平衡已达到这种情况：在给定的调节模式中，从前自我修正的机制变得无效了，发展模式陷于危机之中，从而产生了增长缓慢、停滞和不得不进行制度变革的压力。

4. 法国调节学派的积累体制与调节方式。调节理论学派认为资本主义具有不同的历史阶段，每一阶段有其特定的积累体制，而每一种积累体制又都具有特定的调节方式，



这种调节方式支配着积累过程。积累体制可划分为外延型和内涵型积累体制，适应大规模消费的内涵型积累体制是在第二次世界大战后出现的。每种积累体制都在特定的调节方式的框架内运行，与之相应的调节方式分别为“旧调节”“竞争性调节”“垄断性调节”。20世纪70年代以后，当代资本主义积累体制进入到了金融资产积累体制阶段，这一积累体制是全球化、新技术革命，特别是信息革命的产物。新积累体制下的调节主要有两种：一是雇佣劳动制度的调节，主要解决的是劳动制度弹性与就业安全的矛盾问题。新的技术发展打破了旧有的就业模式，各种各样的就业形式随着弹性工作而发展，出现了就业形式的碎化、不稳定和工资的差异，经济上的不安全程度上升。在这种情况下，劳动法的地位上升，需要通过劳动法来调节这些新的雇佣关系。二是所有制关系的调节。金融资产积累体制下，日益增多的储蓄集体存放于公共基金、人寿保险公司和养老基金。。这些金融机构投资者增加了它们的组合证券中的股份，因而间接增加了家庭金融财产中的股份。当代雇佣社会的金融体系就发生了变化，个人所有权将作为一种对社会债务的补偿的权利，个人委托机构进行投资的。受信息不对称的影响，这种委托投资关系中的个人储户利益会受到影响，为了保护个人利益，必须对所有制关系进

行调节。

二、法国调节学派理论渊源

(一) 法国调节学派的理论与马克思主义政治经济学的关系

法国调节学派坚持了马克思历史唯物主义的观点并有所发展。坚持和继承马克思经济学，而不是马克思主义的政治经济学，也就是其学理基础是以《资本论》为基础的马克思经济学，而不是以《帝国主义论》为基础的马克思主义经济学。

1. 法国调节学派理论对马克思政治经济学核心概念和范畴的继承。法国调节学派旗帜鲜明地坚持马克思经济学，反对新古典经济学。但是他们认为马克思经济学过于宏大和抽象，在继承马克思经济学核心概念和范畴的基础上，发明了一系列的中间概念，对马克思经济学进行创新，如“发展模式”“积累体制”“调节”“调节模式”“制度诸形态”和“小危机”“结构性危机”“最后的危机”等。^①继承了马克思关于生产力—生产关系以及社会再生产的论述。调节学派核心概念间相互作用的机理遵循了马克思关于生产力—生产关系以及社会再生产的论述。调节学派的工作